



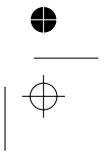
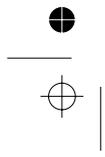
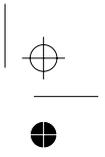
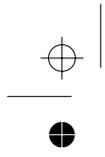
Dual

BEDIENUNGSANLEITUNG

DPTV 4210

FARBFERNSEHGERÄT MIT FERNBEDIENUNG

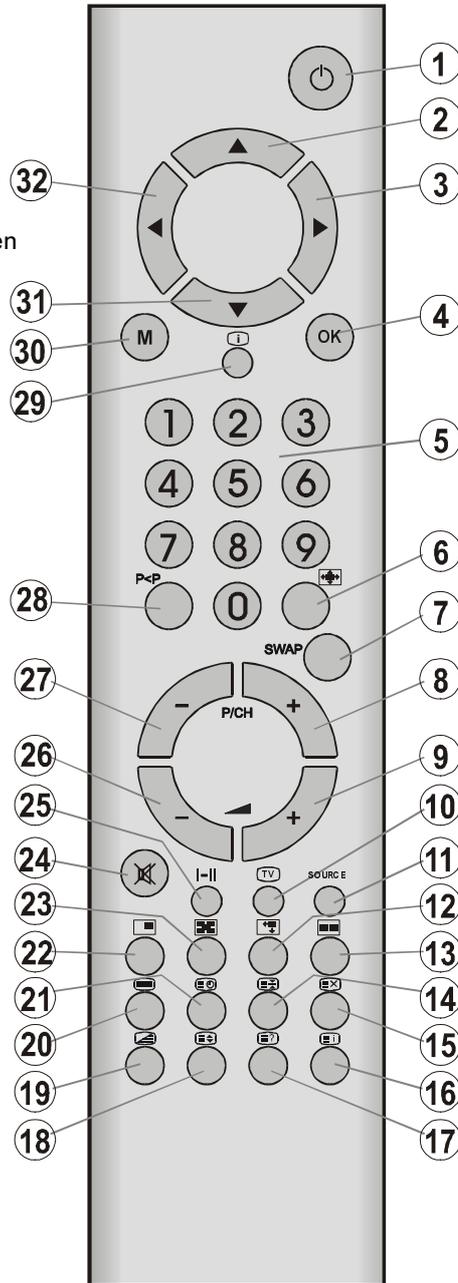




Inhalt	
Fernbedienungstasten	2
PLASMA TV	3
Wandmontage des Plasmabildschirms (optional)	5
Montage der Lautsprecher (optional) ..	5
(optional)	6
Vorbereitungen	7
Produktmerkmale	7
Sicherheitshinweise	7
Vor dem Einschalten des Fernsehgeräts	9
Stromanschluss	9
Anschlussmöglichkeiten an der RF- Eingangsbuchse	9
Andere Geräte anschließen	9
Einlegen der Batterien in die Fernbedie- nung	10
Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts	10
Fernsehgerät einschalten:	10
Fernsehgerät ausschalten:	10
Bedienung des Fernsehgeräts	10
Starten des Automatischen Program- miersystems (APS)	10
Bedienung mit den Tasten am Fernseh- gerät	11
Bedienung mit den Tasten der Fernbe- dienung	11
Bildmenü	12
Fenstermenü	13
Audiomenü	13
Optionsmenü	14
Einstellungsmenü	15
APS-Untermenü	15
Programmtabelle	16
Programmnenü	17
Quelle Auswahl	18
Weitere Funktionen	18
TV-Status	18
Standbild	19
Tonanzeige	19
Stummschalten-Anzeige	19
AV-Betriebsarten	19
Teletext	20
Teletext aktivieren	20
Teletextseite aufrufen	20
Indexseite aufrufen	20
Teletext zusammen mit TV-Programm anzeigen	20
Doppelte Texthöhe einstellen	20
„Versteckte“ Informationen zeigen	20
Automatischen Seitenwechsel anhalten	20
Unterseite aufrufen	21
Teletext beenden	21
Uhrzeit anzeigen	21
Fasttext	21
Externe Geräte anschließen	22
Euro-Scart-Anschluss	22
Antennenanschluss	22
Decoder	22
TV und Videorecorder	22
NTSC-Wiedergabe	22
Kopiereinrichtung	22
Testsignal des Videorecorders suchen und speichern	22
Kamera und Camcorder	23
Anschluss an den Back-AV-Eingang ..	23
Anschließen am S-VHS-Eingang	23
Decoder am Videorecorder anschließen	23
Kopfhörer anschließen	23
Antennenanschlüsse	25
Externe Geräte anschließen	25
Tipps	25
Bildschirmpflege	25
Schlechtes Bild	25
Kein Bild	25
Ton	25
Fernbedienung	25
Technische Daten	26

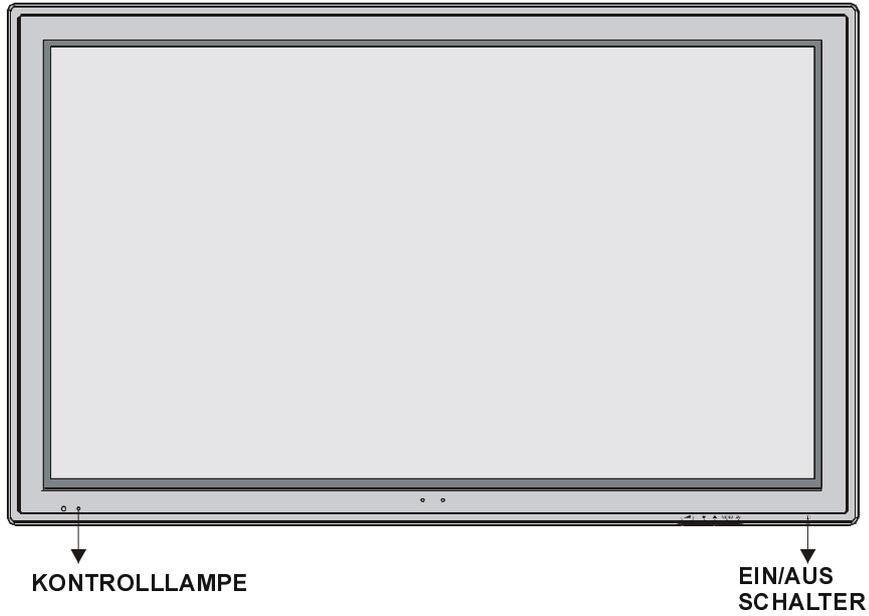
Fernbedienungstasten

- ① = Bereitschaft
- ② = Cursor aufwärts
- ③ = Cursor rechts
- ④ **OK** = Okay / Standbild
- ⑤ **0 - 9** = Direktprogramm
- ⑥ = Bildgröße
- ⑦ **SWAP** = Programm / Signalquelle tauschen
- ⑧ **P/CH +** = Programm aufwärts
- ⑨ = Lautstärke erhöhen
- ⑩ = TV / Menü verlassen
- ⑪ **SOURCE** = Auswahl der Signalquelle
- ⑫ **GELB**
- ⑬ **BLAU**
- ⑭ = Anhalten
- ⑮ = Aktualisieren
- ⑯ = Indexseite
- ⑰ = Zeigen
- ⑱ = Vergrößern
- ⑲ = Mischen
- ⑳ = Teletext
- ㉑ = Zeit / Unterseite
- ㉒ **ROT**
- ㉓ **GRÜN**
- ㉔ = Ton aus (Stummschalten)
- ㉕ **I-II** = Mono/Stereo – Zweikanal A-B
- ㉖ = Lautstärke verringern
- ㉗ **- P/CH** = Programm abwärts
- ㉘ **P<P** = Voriges Programm
- ㉙ = Info (Programmtabelle)
- ㉚ **M** = Menü
- ㉛ = Cursor abwärts
- ㉜ = Cursor links

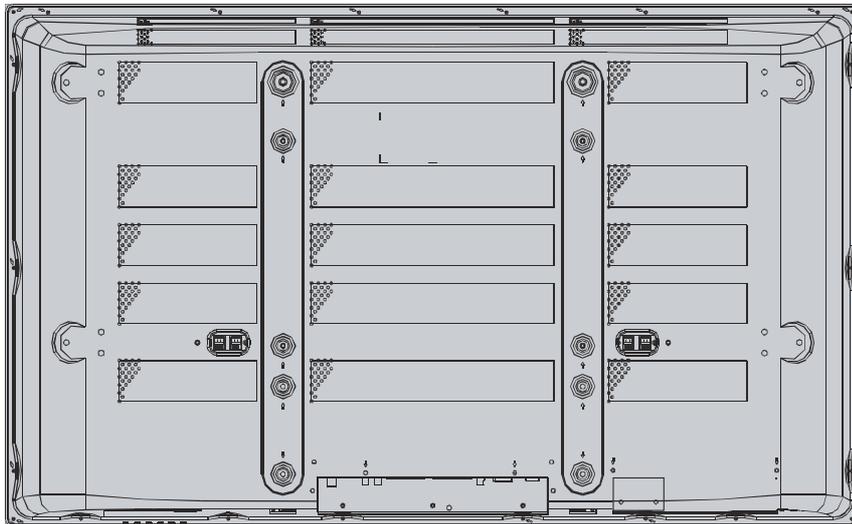


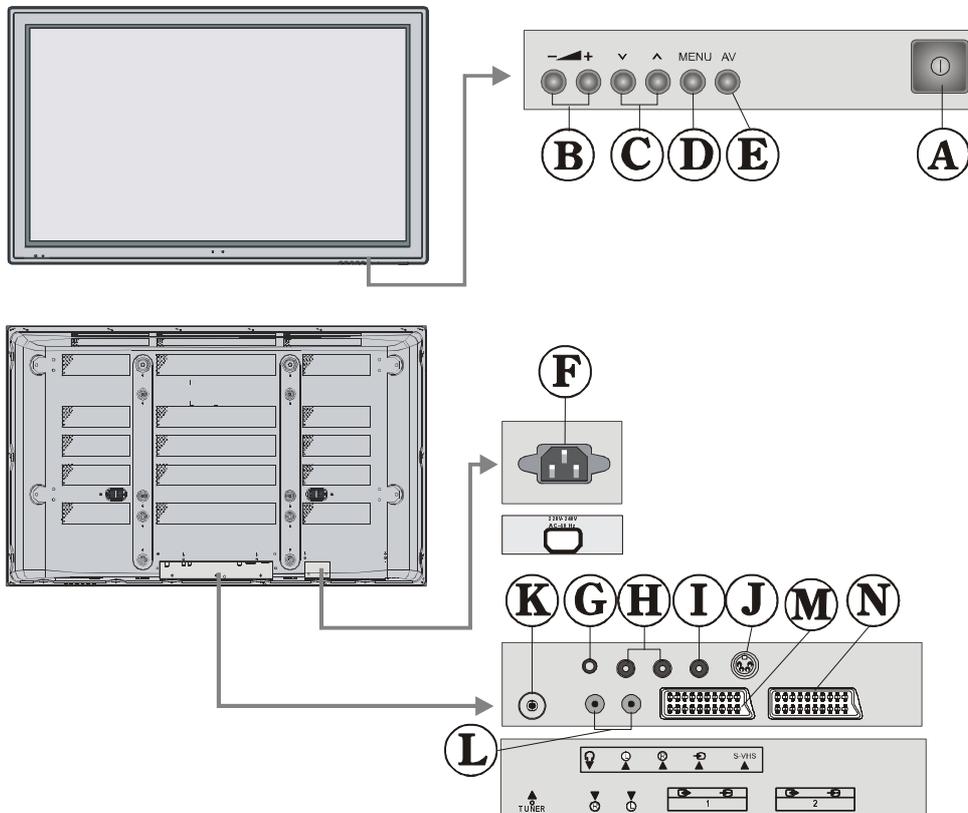
PLASMA TV

VORDERANSICHT



RÜCKANSICHT





- Ⓐ Ein/Aus-Schalter
- Ⓑ Lautstärketasten aufwärts / abwärts
- Ⓒ Tasten Programmfortschaltung aufwärts / abwärts
- Ⓓ MENÜ-Taste
- Ⓔ TV/AV-Taste
- Ⓕ Netzkabel-Eingang
- Ⓖ Kopfhörer
- Ⓗ Audio-Eingang (Links, Rechts)
- Ⓘ Videoeingang -
- Ⓝ S-VHS-Eingang
- Ⓚ Antenne
- Ⓛ Audio-Ausgangssignal L, R
- Ⓜ Scart 1 } Voll-Scart
- Ⓝ Scart 2 }

Wandmontage des Plasmabildschirms (optional)

1- Um den Plasmabildschirm an der Wand zu montieren, entfernen Sie zuerst den Standfuß (Abb. 1). Drehen Sie die vier Schrauben (M5 x 12) heraus, mit denen der Fuß am Bildschirm befestigt ist, und entfernen Sie den Standfuß.

Das Plasma-Fernsehgerät kann mit oder ohne Lautsprecher an der Wand befestigt werden.

2- Montieren Sie den Wandträger mit vier Wanddübeln (M10 x 50) und vier Schrauben (M7 x 60) gemäß Abbildung 2 an der Wand.

Wählen Sie zunächst den Platz aus, an dem der Bildschirm befestigt werden soll. Richten Sie den Wandträger waagrecht an der Wand aus, und markieren Sie die beiden Montagepunkte mit einem Bleistift. Bohren Sie die Löcher für die Kunststoffdübel, und befestigen Sie den Wandträger mit zwei Schrauben (M7 x 60) an der Wand.

3- Heben Sie den Plasmabildschirm an, und hängen Sie ihn mit den beiden Aufhängeschrauben auf der Rückseite des Bildschirms in den Löchern am Wandträger ein.

Montage der Lautsprecher (optional)

Wenden Sie den Plasmabildschirm auf die Rückseite, und stellen Sie ihn auf eine feste Oberfläche, z.B. auf einen Tisch. Stellen Sie die Lautsprecher rechts und links neben dem Bildschirm ab. Richten Sie die Lautsprecherhalterungen (je zwei am linken und zwei am rechten Lautsprecher) mit den Bohrungen am Plasmabildschirm aus, und befestigen Sie jede Halterung mit vier Schrauben (3 x 12) an Lautsprecher und Bildschirm. Schließen Sie die Lautsprecher mit den Lautsprecherkabeln an der Plasmabox an.

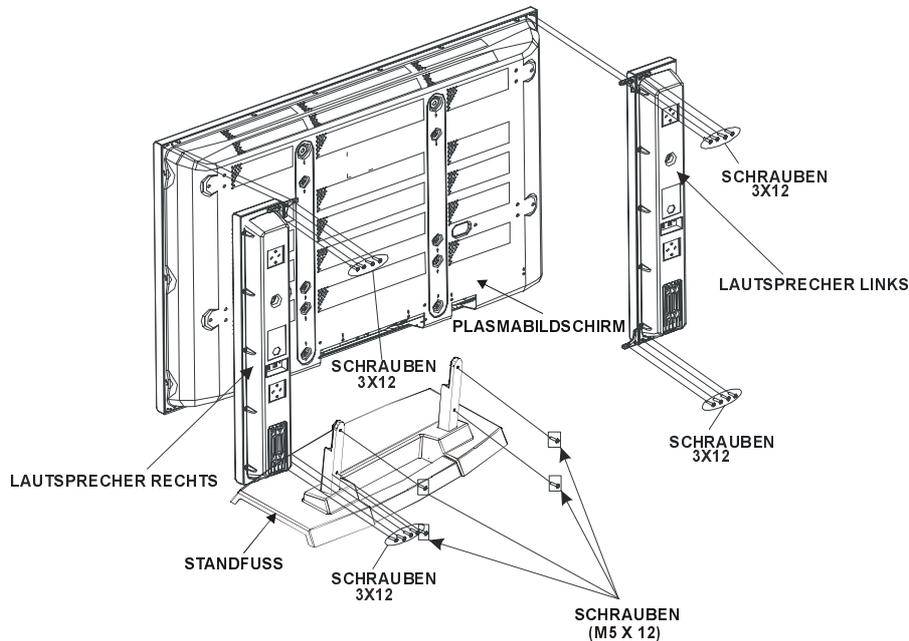


ABBILDUNG 1

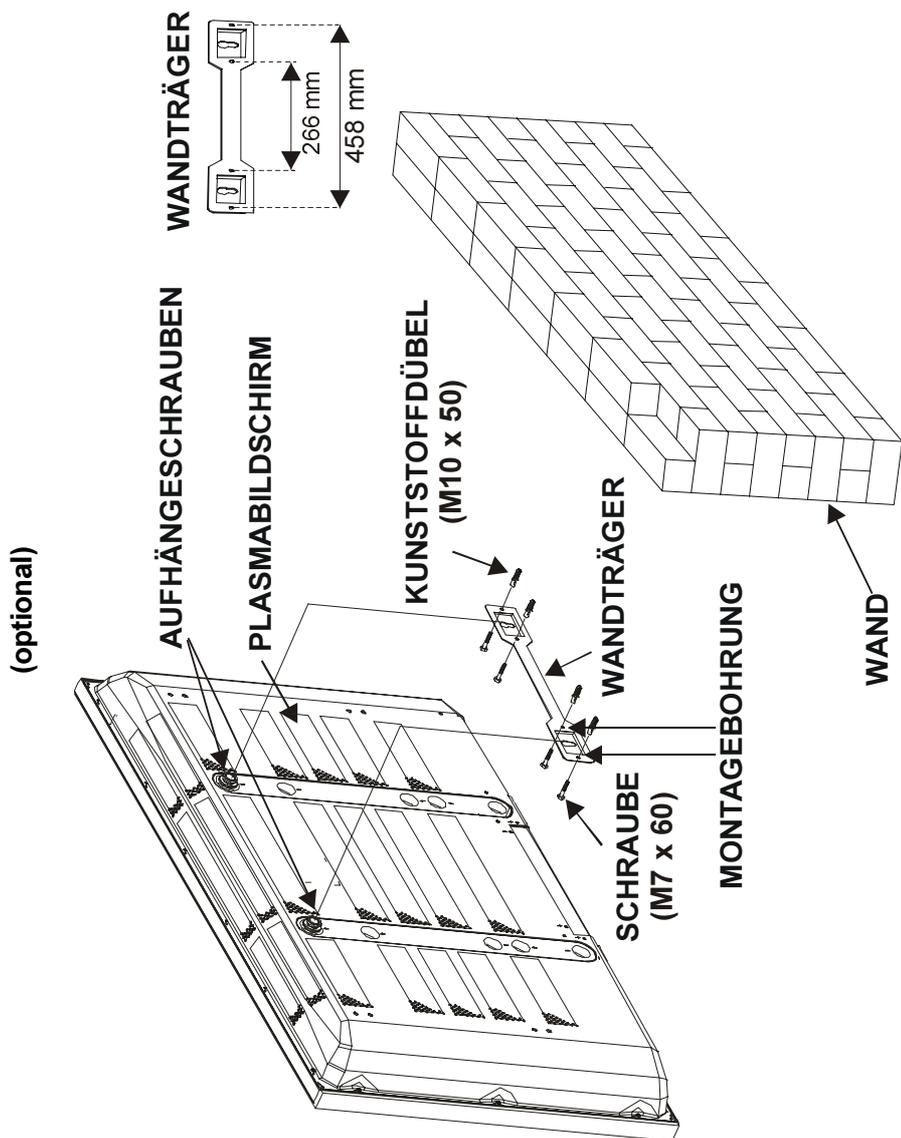


ABBILDUNG 2

Vorbereitungen

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Halten Sie nach allen Seiten des Gerätes mindestens 10 cm Abstand. Legen Sie keine Objekte auf das Gerät, um Störungen und Sicherheitsprobleme zu vermeiden.

Das Gerät kann in tropischem und / oder gemäßigttem Klima eingesetzt werden.

Produktmerkmale

- Farbfernsehgerät mit Fernbedienung.
- Auf 100 Programmplätzen können VHF-, UHF- oder Kabelkanäle programmiert werden.
- Abstimmung von Kabelkanälen.
- Sehr einfache TV-Bedienung über benutzerfreundliche Menüführung.
- Verfügt über 2 Scart-Anschlüsse für externe Geräte (z.B. Videorecorder, Videospiele, Audiogeräte usw.).
- Stereosystem (Deutsch + Nicam).
- Komplette Teletext-Funktion. Fasttext (10 Seiten), TOP text.
- Kopfhöreranschluss.
- Direkter Zugriff auf Programme.
- A.P.S. (Automatisches Programmiersystem).
- Jedes Programm kann mit einem Namen bezeichnet werden.
- Programmtausch - Umschalten zwischen den beiden zuletzt gesehenen Programmen.
- Automatische Abstimmung auf- und abwärts.
- Sleep Timer (automatische Abschaltuhr).
- Tastensperre.
- Automatisches Abschalten der Lautsprecher, wenn kein Empfang stattfindet.
- Ausfüllen (16:9), zoom, letterbox, Untertitel, normal (4:3), 14:9/Wide Screen, automatische Formatumschaltung (WSS).
- NTSC-Wiedergabe.
- Back-AV-Eingang verfügbar.
- AVL (Automatic Volume Limiting, Automatische Begrenzung des Lautstärkepegels)

- Wenn kein gültiges Signal empfangen wird, schaltet das Fernsehgerät nach 5 Minuten automatisch auf Bereitschaft.

- PLL (Kanalsuche)
- 4H Comb Filter (Kammfilter)
- Audio-Ausgangssignal

Sicherheitshinweise

1. Spannungsquelle

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einer Spannungsquelle mit **220-240V, 50 Hz** Wechselstrom ausgelegt. Vergewissern Sie sich, dass der korrekte Spannungswert eingestellt ist.

2. Netzkabel

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann. Darüber hinaus dürfen keine Objekte auf das Kabel gestellt oder mit dem Kabel in Kontakt gebracht werden. Achten Sie besonders auf die Stelle, an der das Kabel in den Stecker übergeht, auf die Steckdose und auf den Kabelausgang am Gerät.

3. Feuchtigkeit und Wasser

Das Gerät darf auf keinen Fall an feuchten oder nassen Orten betrieben werden (stellen Sie das Gerät weder im Badezimmer, am Spülbecken in der Küche, noch in der Nähe der Waschmaschine auf). Das Gerät darf keinem Regen oder sonstigen Wassereinwirkungen ausgesetzt sein. Es besteht die Gefahr elektrischer Schläge. Stellen Sie keine Behälter auf das Gerät, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind. Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropfen oder Spritzern.

4. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel und keine Sprays. Benutzen Sie ein sauberes und trockenes Tuch.

5. Belüftung

Die Lüftungsschlitze und Öffnungen am Gerät sind für die Luftzirkulation vorgesehen und sollen den zuverlässigen Betrieb gewährleisten. Damit eine Überhitzung vermieden wird, dürfen diese Öffnungen in keinerlei Weise verschlossen oder verdeckt werden.

6. Blitzschlag

Bei herannahenden Gewittern und bevor Sie in den Urlaub gehen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

7. Ersatzteile

Wenn bestimmte Komponenten ausgetauscht werden müssen, vergewissern Sie sich, dass der Techniker die Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben sind, oder Teile, die dieselben technischen Daten wie die Originalteile besitzen. Nicht zugelassene Ersatzteile können Brände, elektrische Schläge oder andere Gefahrensituationen herbeiführen.

8. Reparatur und Wartung

Alle Reparatur- und Wartungsmaßnahmen müssen von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gerät selbst, da die Gefahr elektrischer Schläge besteht.

9. Offene Flammen

Stellen Sie keine Objekte mit offenen Flammen auf das Gerät.

Warnhinweis!

Alle Eingriffe, die den Bestimmungen entgegenstehen, insbesondere Änderungen der Hochspannung oder das Austauschen der Bildröhre können zu erhöhter Röntgenstrahlung führen. Für derartig veränderte Geräte erlischt die Lizenz. Die Geräte dürfen dann nicht mehr betrieben werden.

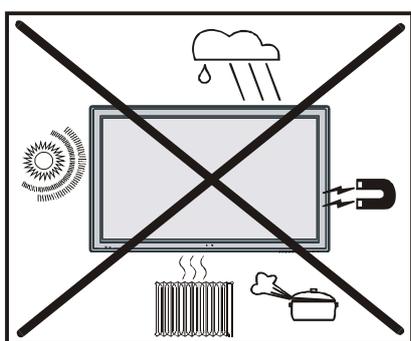
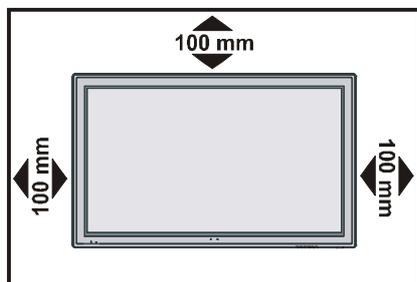
Anweisungen zur Abfallentsorgung:

- *Die Verpackung und Verpackungshilfen sind recyclingfähig und sollten prinzipiell der Wiederverwertung zugeführt werden. Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten müssen von Kindern ferngehalten werden.*
- *Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, auch wenn sie keine Schwermetalle enthalten. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien stets umweltfreundlich. Erkundigen Sie sich über die gesetzlichen Bestimmungen in Ihrer Region.*

WARNHINWEIS: Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker.

Anweisungen zur Abfallentsorgung:

- *Die Verpackung und Verpackungshilfen sind recyclingfähig und sollten prinzipiell der Wiederverwertung zugeführt werden. Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten müssen von Kindern ferngehalten werden.*
- *Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (auch wenn sie frei von Schwermetallen sind). Bitte entsorgen Sie die Batterien umweltfreundlich. Beachten Sie auch die gesetzlichen Vorschriften.*
- *Die Kaltkathoden-Leuchtstofflampe im LCD-Feld enthält geringe Mengen Quecksilber. Bitte entsorgen Sie das Gerät entsprechend der geltenden Gesetze und Vorschriften.*



„Das Fernsehgerät mit Plasmabildschirm ist ein hochtechnisiertes Produkt und bietet Ihnen eine hochauflösende Bildwiedergabe. Manchmal kann es vorkommen, dass einige nicht aktive Pixel weiterhin auf dem Bildschirm erscheinen. Bleiben Standbilder lange Zeit unverändert, können sie einen Schatteneffekt auf dem Bildschirm hervorrufen und selbst wenn das Bild geändert wurde, können dessen Auswirkungen als Geisterbilder fortbestehen. Dieser Geistereffekt kann, auch wenn er im Laufe der Zeit abnimmt, den Benutzer stören. Um dies zu vermeiden, sind Standbilder, wie zum Beispiel Teletextseiten oder eingefrorene Bilder, nicht lange Zeit auf dem Bildschirm zu belassen. Die Funktion Ihres Gerätes wird hierdurch nicht beeinträchtigt.“

„LASSEN SIE IHR FERNSEHGERÄT WEDER IN BETRIEB NOCH IN BEREITSCHAFT, WENN SIE IHR HAUS VERLASSEN.“

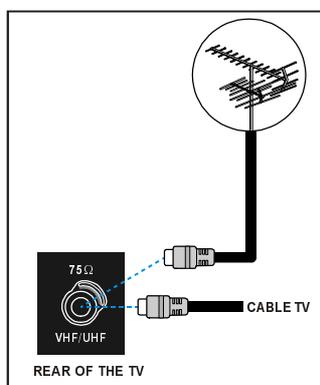
Vor dem Einschalten des Fernsehgeräts

Stromanschluss

WICHTIGER HINWEIS: Das Fernsehgerät ist für eine Betriebsspannung von **220-240V, 50 Hz** Wechselstrom ausgelegt.

- Nach dem Auspacken warten Sie, bis das Gerät Raumtemperatur erreicht hat, bevor Sie es an den Netzstrom anschließen.

Anschlussmöglichkeiten an der RF-Eingangsbuchse



- Schließen Sie das Antennenkabel bzw. das Kabel für Kabel-TV an den RF-Anschluss an, der sich auf der Rückseite des TV-Geräts befindet. Schließen Sie die Kabel von den TV-Ausgängen der externen Geräte (VCR, DVB usw.) ebenfalls an diesen Anschluss an.

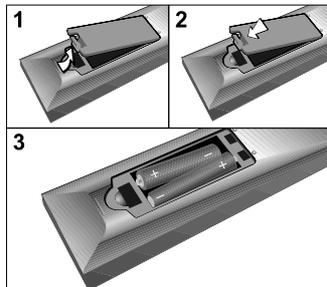
Andere Geräte anschließen

WICHTIGER HINWEIS: Schalten Sie das Fernsehgerät aus, bevor Sie andere Geräte anschließen.

Die Anschlüsse für externe Geräte befinden sich an der Rückseite sowie an der Seite des TV-Geräts (optional). Der Anschluss anderer Geräte über den Scart-Anschluss erfolgt entsprechend der Bedienungsanleitungen der jeweiligen Geräte.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- Legen Sie die Batterien in der korrekten Ausrichtung ein, wie nachfolgend abgebildet.
- Ziehen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung vorsichtig in Pfeilrichtung nach oben, und nehmen Sie diese von dem Batteriefach ab.
- Legen Sie zwei **MN2400 AAA**-Batterien oder gleichwertige Batterien ein.
- Befestigen Sie die Batterieabdeckung wieder auf dem Batteriefach.



HINWEIS: Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte andernfalls durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts

Fernsehgerät einschalten:

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät in zwei Schritten ein:

1- Schließen Sie das Netzkabel an das Gerät an. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste „**⓪**“ an der rechten Seite des Fernsehgeräts. Das Gerät schaltet dann von selbst in den Bereitschaftsmodus und die LED an der Vorderseite des Geräts leuchtet rot.

2- Um das Gerät aus dem Bereitschaftsmodus einzuschalten:

Drücken Sie entweder eine der Zifferntasten auf der Fernbedienung, um eine bestimmte Programmnummer aufzurufen,

oder

Drücken Sie die „**V**“- oder „**^**“-Taste unten am Fernsehgerät oder drücken Sie die „**-P/CH**“ oder „**P/CH+**“-Taste auf der Fernbedienung, so dass der letzte Aus-Modus ausgewählt wird.

Auf beide Arten schalten Sie das Fernsehgerät ein, und die LED leuchtet grün.

Fernsehgerät ausschalten:

- Drücken Sie die „**⓪** (Bereitschaft)“-Taste auf der Fernbedienung. Das Fernsehgerät schaltet in den Bereitschaftsmodus und die **GRÜNE LED** wechselt auf **ROT**,

oder

Um das Fernsehgerät vollständig auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste „**⓪**“,

oder

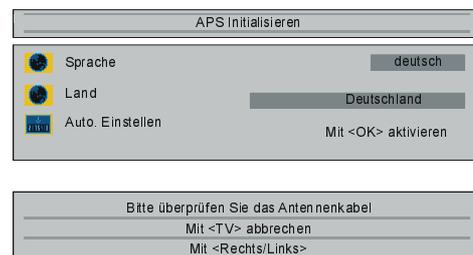
ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Bedienung des Fernsehgeräts

Sie können Ihr Fernsehgerät sowohl mit der Fernbedienung als auch mit den Tasten am Gerät bedienen.

Starten des Automatischen Programmiersystems (APS)

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, wird das folgende Menü angezeigt. Das APS-System sucht und sortiert alle Kanäle, die in Ihrer Region verfügbar sind, und speichert diese automatisch in Ihrem Fernsehgerät.



Wenn Sie die APS-Funktion vor dem Start abbrechen möchten, drücken Sie die **TV**-Taste. Wählen Sie zuerst mit den Tasten „**^**“ / „**v**“

und „◀“ / „▶“ **Sprache** und **Land** aus. Damit wird der Sortierprozess der APS-Funktion wirksam. Um das APS zu starten, wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Autoset**, und drücken Sie „◀“ / „▶“ oder „OK“.



Nach abgeschlossenem APS-Vorgang wird auf dem Bildschirm eine Programmtabelle angezeigt. In der Programmtabelle finden Sie die Programmnummern mit den dazugehörigen Programmnamen.

Wenn Ihnen die Programmnummern und/oder -namen nicht zusagen, können Sie diese im Untermenü „APS“ des Einstellungs-menüs ändern. (Erklärungen zur Programmtabelle finden Sie auf **Seite 16**.)

Bedienung mit den Tasten am Fernsehgerät

Mit den Tasten des Bedienfelds unten am Gerät können Sie die Lautstärke einstellen und die Programme auswählen.

Lautstärkereglung

Drücken Sie die „-“ / „▶“-Taste, um die Lautstärke zu verringern bzw. die „▲“ / „+“-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Unten am Bildschirm wird eine Lautstärkeskala (Schiebereglung) eingeblendet.



Programmwahl

Drücken Sie die Taste „▲“, um die nächsthöhere Programmnummer auszuwählen, oder „▼“, um das vorige Programm auszuwählen.

Die Tasten „▲“ / „▼“ und „▶“ / „◀“ werden im Menü als Navigationstasten verwendet.

Menü aufrufen

Drücken Sie die Taste „MENU“ auf dem Bedienfeld unten am Fernsehgerät, um das Menü aufzurufen.

Die „▲“ / „▼“ und „▶“ / „◀“ -Tasten auf dem Bedienfeld des Fernsehgeräts dienen im Menü als Pfeiltasten.

AV Modus

Drücken Sie die Taste „AV“ auf dem Bedienfeld unten am Fernsehgerät, um Ihr Fernsehgerät in den AV-Modus zu schalten (Siehe **AV Modi** auf **Seite 19**).

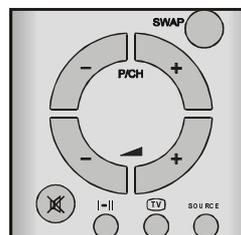
Bedienung mit den Tasten der Fernbedienung

Mit der Fernbedienung können Sie alle Funktionen Ihres Fernsehgeräts steuern. Die Funktionen werden zusammen mit dem Menüsystem Ihres Fernsehgeräts beschrieben.

Lesen Sie dazu in dem Abschnitt „Menüsystem“ nach.

Lautstärkereglung

Drücken Sie die „-“ / „▶“-Taste, um die Lautstärke zu verringern bzw. die „▲“ / „+“-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Unten am Bildschirm wird eine Lautstärkeskala (Schiebereglung) eingeblendet.



Programmwahl

(Voriges oder nächstes Programm)

- Drücken Sie die Taste „-“ / „▶“, um das vorige Programm aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste „▲“ / „+“, um das nächste Programm aufzurufen.

Direkte Programmwahl:

Wählen Sie mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung eine Programmnummer zwischen 0 und 9 aus. Nach kurzer Verzögerung schaltet das Fernsehgerät auf das gewählte Programm.

- Bei zweistelligen Programmnummern müssen Sie innerhalb von 2 Sekunden nach der ersten Zifferneingabe die nächste Zifferntaste drücken.

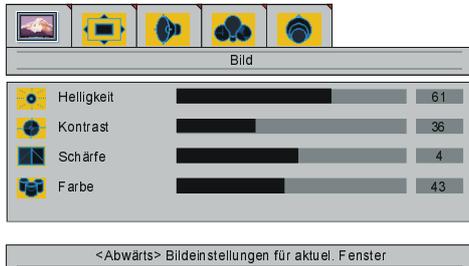
Menüsystem

Ihr Fernsehgerät ist mit einer Menüführung ausgestattet, mit der Sie das multifunktionale System einfach bedienen können. Drücken Sie die Taste „M“ (MENU), um das Menü aufzurufen. Die „M“-Taste hat zwei Funktionen: Mit ihr können Sie das Menü aufrufen oder beenden, und mit ihr können Sie das jeweilige Untermenü beenden, um gleichzeitig das übergeordnete Menü aufzurufen.

Drücken Sie die Tasten „▲“ / „▼“, um einen Menüpunkt auszuwählen. Drücken Sie anschließend „◀“ / „▶“ oder „OK“, um diesen Menüpunkt aufzurufen. Um das Menü wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste „M“.

Bildmenü

Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das erste Symbol aus. Das Bildmenü wird am Bildschirm angezeigt:



Helligkeit

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Helligkeit**. Die Meldung „<Rechts/Links> Helligkeit einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um die Helligkeit zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um die Helligkeit zu verringern. Der Helligkeitspegel kann im Bereich 0 bis 100 eingestellt werden.

Kontrast

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Kontrast**. Die Meldung „<Rechts/Links> Kontrast einstellen“ wird am Bildschirm an-

gezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um den Kontrast zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um den Kontrast zu verringern. Der Kontrastpegel kann im Bereich 0 bis 100 eingestellt werden.

Schärfe

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Schärfe**. Die Meldung „<Rechts/Links> Schärfe ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um die Schärfe zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um die Schärfe zu verringern. Der Schärfepiegel kann im Bereich 0 bis 8 eingestellt werden.

Farbe

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Farbe**. Die Meldung „<Rechts/Links> Farbe einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie die Taste „▶“, um die Farbintensität zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um die Farbintensität zu verringern.

Der Farbpegel kann im Bereich 0 bis 100 eingestellt werden.

Farbton

Diese Option wird nur im Bildmenü angezeigt, wenn das Fernsehgerät im AV-Modus ein NTSC-Signal empfängt. Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Farbton**. Die Meldung „<Rechts/Links> Farbton einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um den Farbton zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um den Farbton zu verringern. Der Farbtonpegel kann im Bereich 0 bis 100 eingestellt werden.



Wenn sich das Fernsehgerät im AV-Modus befindet, müssen die Optionen im Bildmenü (Helligkeit, Kontrast, Schärfe und Farbe) möglicherweise neu eingestellt werden.

Fenstermenü

Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das dritte Symbol. Das Fenstermenü wird am Bildschirm angezeigt.



Bildgröße

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Bildgröße**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Sprache ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ können Sie die Bildgröße auf **ausfüllen (16:9)**, **zoom**, **Letterbox**, **Untertitel**, **Normal (4:3)**, **14:9/wide screen** und **Auto** einstellen.

Mit der Taste „⏏“ können Sie die Bildgröße auch direkt einstellen.

Audiomenü

Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das zweite Symbol aus. Das Audiomenü wird am Bildschirm angezeigt.



Lautstärke

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Lautstärke**. Die Meldung „<Rechts/Links> Lautstärke einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um die Lautstärke zu verringern. Der Lautstärkepegel kann im Bereich 0 bis 54 eingestellt werden.

KH-Lautstärke (Kopfhörer-Lautstärke)

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **KH-Lautstärke**. Die Meldung „<Rechts/Links> KH-Lautstärke ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Taste „▶“, um die KH-Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste „◀“, um die KH-Lautstärke zu verringern. Die KH-Lautstärke kann im Bereich 0 bis 100 eingestellt werden.

KH-Tonmodus (Kopfhörer-Tonmodus)

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **KH-Tonmodus**. Die Meldung „<Rechts> KH-Tonmodus ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Um den KH-Tonmodus zu ändern, drücken Sie die Taste „▶“ oder „◀“.

Mit KH-Tonmodus wird der Raumklang des Kopfhörers eingestellt. Die verfügbaren Einstellungen sind **Stereo**, **Dual A** und **Dual B** (je nach Empfangssignal).

Balance

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Balance**. Die Meldung „<Rechts/Links> Balance einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt. Um die Balance nach rechts zu verschieben, drücken Sie die Taste „▶“. Um die Balance nach links zu verschieben, drücken Sie die Taste „◀“. Der Balancepegel kann im Bereich -50 bis 50 eingestellt werden.

Equalizer

Drücken Sie die Tasten „▲“ / „▼“ zur Auswahl des **Equalizers**. „rechts/links für Equalizer-Einstellungen“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch Betätigen der Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ gelangen Sie ins Menü Equalizer.

Im Menü Equalizer können Sie durch Betätigen der Tasten „◀“ / „▶“ den Tonmodus auf **Benutzer**, **Normal**, **POP**, **Rock**, **Jazz** oder **Klassik** ändern. Die Einstellungen im Menü Equalizer können nur dann geändert werden, wenn als **Tonmodus Benutzerdefiniert** ausgewählt wurde. Wählen Sie die gewünschte Frequenz mit Hilfe der Tasten „▲“ / „▼“ und erhöhen oder verringern Sie die Frequenzdämpfung durch Betätigen der Tasten „◀“ / „▶“.

Drücken Sie die Taste „M“, um das Menü Equalizer zu verlassen.

Tonmodus	Benutzer
120Hz	42
500Hz	13
1.5kHz	71
5kHz	83
10kHz	100

AVL

Drücken Sie die Taste „▲“ / „▼“, um **AVL auszuwählen**. „**Rechts/Links für AVL ein/aus**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch Betätigen der Tasten „◀“ / „▶“ setzen Sie AVL auf **ein**, um die Funktion zu aktivieren oder auf **aus**, um die Funktion zu deaktivieren.

Wide Sound

Diese Funktion wird verwendet, um einen Raumklangeffekt zu erreichen.

Durch Betätigen der Tasten „▲“ / „▼“ wählen Sie **Wide Sound**. „**<Rechts/Links> für Wide Sound Aus/Stereo/Mono**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch Betätigen der Tasten „◀“ / „▶“ setzen Sie **Wide Sound** auf **Stereo**, um die Funktion zu aktivieren oder auf **aus**, um die Funktion zu deaktivieren.

Dynamik Bass

Die Funktion „Dynamik Bass“ wird verwendet, um den Basseffekt des Fernsehgeräts zu verstärken.

Durch Betätigen der Tasten „▲“ / „▼“ wählen Sie „Dynamik Bass“. „**Rechts/Links für dynamischen Bass ein/aus**“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch Betätigen der Tasten

„◀“ / „▶“ setzen Sie den **Dynamischen Bass** auf **ein**, um die Funktion zu aktivieren oder auf **aus**, um die Funktion zu deaktivieren.

Optionsmenü

Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das vierte Symbol. Das Optionsmenü wird am Bildschirm angezeigt.



Sprache

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Sprache**. Die Meldung „**Mit <Rechts/Links> Sprache ändern**“ wird am Bildschirm angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ die gewünschte Sprache aus.

VCR (Videorecorder)

Diese Option wird nur angezeigt, wenn sich das Fernsehgerät im AV-Modus befindet. Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **VCR**. Die Meldung „**Mit <Rechts/Links>**“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ schalten Sie „VCR“ ein oder aus.



Zeitlimit Bildschirmanzeige

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Zeitlimit Bildschirmanzeige**. Die Meldung „<Rechts/Links> Zeitlimit ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Ändern Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das Zeitlimit auf **5 s, 15 s** oder **60 s**.

Menühintergrund

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Menühintergrund**. Die Meldung „Mit <Rechts> Menühintergrund ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit der Taste „▶“ können Sie den Menühintergrund auf **Transparent** oder **Undurchsichtig** ändern.

Tastensperre

Mit dieser Funktion verhindern Sie, dass Unbefugte das TV-Gerät ohne Fernbedienung einschalten, Programme wechseln oder Einstellungen durchführen können.

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Tastensperre**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Die Funktion **KINDERSICHER** wird durch Betätigung der Taste „◀“ oder „▶“ entweder **Ein-** oder **Aus-**geschaltet. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, kann Ihr TV-Gerät auf herkömmliche Weise bedient werden. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, kann das Gerät nur über die Fernbedienung bedient werden.

Scart 2-Ausgang

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Scart 2-Ausgang**. Die Meldung „<Rechts/Links> Scart 2-Ausgang auswählen“ wird am Bildschirm angezeigt. Sie können den Scart 2-Ausgang mit den Tasten „◀“ / „▶“ auf **Scart 1, Tuner** oder **FAV** einstellen.

Sleeptimer

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Sleeptimer**. Die Meldung „Sleeptimer einstellen“ wird am Bildschirm angezeigt. Sie können den Sleeptimer mit den Tasten „◀“ / „▶“ auf **0, 10, 20, 30, ..., 110** oder **120 Minuten** einstellen. Mit dem Sleeptimer können Sie das Fernseh-

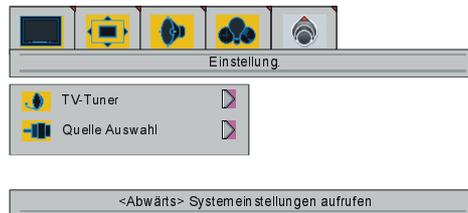
gerät so programmieren, dass es nach einem bestimmten Zeitraum auto-matisch abschaltet.

TXT Sprache

Wählen Sie durch Drücken der Taste „▲“ / „▼“ die Teletext-Sprache aus. Auf dem Bildschirm wird **„Mit Rechts/Links TXT Sprache ändern“**. Sie können die Teletext-Sprache auf Westeuropa, Osteuropa, Griechenland-Türkei, Russisch oder Arabisch einstellen, indem Sie die Taste „◀“ / „▶“ drücken.

Einstellungsmenü

Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das fünfte Symbol. Das Einstellungsmenü wird am Bildschirm angezeigt.

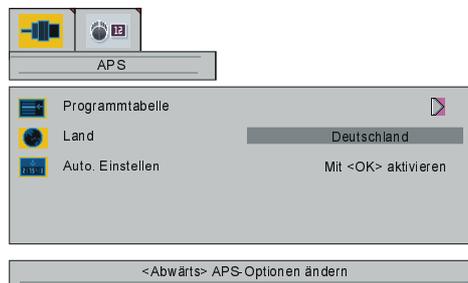


TV-Tuner

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **TV-Tuner**. Die Meldung „Mit <OK> AbstimmungsMenü aktivieren“ wird angezeigt. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ rufen Sie das Menü auf. Das **TV-Tuner**-Menü enthält die beiden Untermenüs **APS** und **Programm**.

APS-Untermenü

Im TV-Tuner-Menü wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ das zweite Symbol. Auf dem Bildschirm wird das APS-Menü eingeblendet.



Programmtabelle

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Programmtabelle**. Die Meldung „<Rechts/Links> Programmtabelle“ wird am Bildschirm angezeigt. Durch Drücken der Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ rufen Sie die folgende Programmtabelle auf.

Mit der Taste „i“ können Sie die Programmtabelle auch direkt aufrufen.

Programmtabelle		
01 CNN	11 - - - -	21 - - - -
02 RA12	12 - - - -	22 - - - -
03 SAT	13 - - - -	23 - - - -
04 RA13	14 - - - -	24 - - - -
05 TV5	15 - - - -	25 - - - -
06 ZDF	16 - - - -	26 - - - -
07 RA1	17 - - - -	27 - - - -
08 C02	18 - - - -	28 - - - -
09 S07	19 - - - -	29 - - - -
10 C05	20 - - - -	30 - - - -

● Löschen ● Einfügen ● Name

Durch Verschieben des Cursors in vier Richtungen können Sie 30 Programme auf derselben Seite erreichen. Durch Vor- und Zurückblättern der Seiten mit den Navigationstasten können Sie alle Programme im TV-Modus auswählen (nicht im AV-Modus).

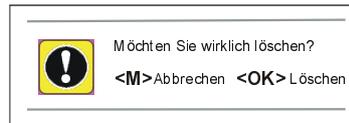
In der Programmtabelle funktionieren die Tasten „▲“ / „▼“ als „Aufwärts“- und „Abwärts“-Tasten. Bei Cursorbetätigung erfolgt die Programmwahl automatisch.

Es stehen die Programmnummern zwischen „01“ und „99“ zur Verfügung. Die Ziffer „00“ wird in der Programmtabelle nicht angezeigt. Der Programmname besteht aus fünf Zeichen. Nach der automatischen Programmeinstellung sind die Programmnamen im Format „C02“ bzw. „S07“ (Kanaltyp und Kanalnummer) dargestellt, oder der Name des abgestimmten Kanals ist angegeben.

Im unteren Bereich der Programmtabelle befinden sich verschiedene Sortierfunktionen. Jede dieser Funktionen wird mit einer Farbtaste (s.o.) aktiviert. Mit **Löschen** können Sie Programme löschen. Mit **Einfügen** fügen Sie Programme an eine andere Stelle der Programmliste ein. Mit der Funktion **Name** lässt sich der Programmname ändern.

Löschen:

Zum Löschen drücken Sie die ROTE Taste. Folgendes Menü erscheint auf dem Bildschirm. Mit der Taste „M“ können Sie den bereits aktivierten Löschvorgang abbrechen. Durch Drücken der „OK“-Taste wird das ausgewählte Programm aus der Programmliste gelöscht, und die anderen Programme rücken entsprechend auf.



Einfügen:

Wählen Sie mit den Navigationstasten das Programm aus, dass Sie einfügen möchten. Drücken Sie die GRÜNE Taste. Bewegen Sie das ausgewählte Programm mit den Navigationstasten auf die gewünschte Position, und drücken Sie erneut die GRÜNE Taste.

Name:

Um den Namen des gewünschten Programms zu ändern, wählen Sie das Programm aus, und drücken Sie die GELBE Taste. Das folgende Menü wird am Bildschirm angezeigt.



Der erste Buchstabe des ausgewählten Namens ist hervorgehoben. Um das Zeichen zu ändern, drücken Sie die Tasten „▲“ / „▼“. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ können Sie andere Zeichen auswählen. Wenn sich der Cursor auf dem letzten Zeichen des Programmnamens befindet, bewegt sich dieser nach Drücken der Taste „▶“ wieder an den Anfang. Wenn sich der Cursor auf dem ersten Zeichen des Programmnamens befindet, bewegt sich dieser nach Betätigen der Taste „◀“ auf das letzte Zeichen.

Land

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ das **Land** aus. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Land ändern“ wird am Bildschirm angezeigt.

Sie sollten mit den Tasten „◀“ / „▶“ das Land auswählen, in dem Sie sich befinden.

Autoset (Automatische Programmeinstellung)

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Autoset**. Die Meldung „Mit <OK> Autoset aktivieren“ wird am Bildschirm angezeigt. Nachdem Sie die Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ gedrückt haben, wird das folgende Menü angezeigt. Wenn Sie die Autoset-Funktion abbrechen möchten, drücken Sie die Taste „M“. Sie kehren zum **APS**-Menü zurück.

Wenn Sie nach dem Starten der „Autoset“-Funktion die Taste „M“ drücken, wird die Programmtabelle angezeigt.



Wenn Sie die Taste „OK“ drücken, startet die Autoset-Funktion, und das folgende Menü wird angezeigt.



Wenn der Autoset-Vorgang beendet ist, wird die Programmtabelle angezeigt.

Programmmenü

Wählen Sie im **TV-Tuner**-Menü mit den Tasten „◀“ / „▶“ das erste Symbol. Das Programmmenü wird am Bildschirm angezeigt.



Programm

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Programm**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Programm ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ die gewünschte Programmnummer aus. Sie können die Nummer auch mit den Zifferntasten der Fernbedienung eingeben. Es stehen 100 Programmspeicherplätze zwischen 0 und 99 zur Verfügung.

Feinabstimmung

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Feinabstimmung**. Die Meldung „<Rechts/Links> Feinabstimmung“ wird am Bildschirm angezeigt. Führen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ die gewünschte Feinabstimmung aus. Die Einstellwerte liegen zwischen -50 und +50.

Kanal

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Kanal**. Die Meldung „<Rechts/Links> Kanal ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ die gewünschte Kanalnummer aus. Sie können die Nummer auch mit den Zifferntasten der Fernbedienung eingeben. Die Einstellwerte ändern sich gemäß **Standard** und **Kanaltyp**.

Standard

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ den **Standard** aus. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Standard ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ können Sie den Standard auf B/G, D/K, K', I/I' oder L/L' ändern.

Kanaltyp

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Kanaltyp**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Kanaltyp ändern“ wird am Bildschirm angezeigt. Stellen Sie mit den Tasten „◀“ / „▶“ den Kanaltyp auf C oder S ein.

Bezeichnungen bearbeiten

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Bezeichnungen bearbeiten**. Die Meldung „<Rechts/Links> Bezeichnungen bearbeiten“

wird am Bildschirm angezeigt. Durch Drücken der Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ rufen Sie das folgende Menü auf.



Mit den Tasten „▲“ / „▼“ oder „◀“ / „▶“ können Sie die Bezeichnungen bearbeiten.

Programm speichern

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Programm speichern**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Programm speichern“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit den Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ können Sie das Programm speichern. Das folgende Menü wird angezeigt.



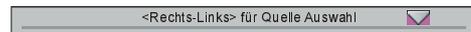
Manuelle Suche

Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Manuelle Suche**. Die Meldung „Mit <Rechts/Links> Kanalsuche starten“ wird am Bildschirm angezeigt. Mit der Taste „◀“ oder „▶“ können Sie die Programmsuche starten. Das folgende Menü wird angezeigt.



Quelle Auswahl

Wählen Sie im **Einstellungsmenü** mit den Tasten „▲“ / „▼“ die Option **Signalquelle**. Die Meldung „<OK> aktiviert Auswahl der Signalquelle Menü“ wird angezeigt. Durch Drücken der Tasten „◀“ / „▶“ oder „OK“ rufen Sie das Menü zur Auswahl der Signalquelle auf.



In dem Menü wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ eine Signalquelle aus, und drücken Sie die Taste „▶“, um diese Signalquelle aufzurufen. Als Signalquellen stehen **Tuner**, **Scart 1**, **Scart 1 RGB**, **Scart 2**, **Scart 2 RGB**, **FAV** und **S-Video** zur Verfügung. Neun dieser Optionen sind gleichzeitig im Menü zu sehen. Die übrigen Optionen erreichen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“.

Weitere Funktionen

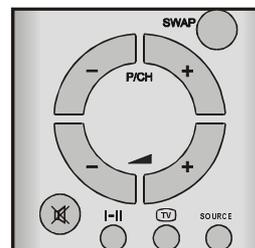
TV-Status

Programmnummer, **Programmname** und **Tonanzeige** werden rechts oben am Bildschirm angezeigt. Die **Signalquelle** dazu wird rechts unten angezeigt. Jeweils nach dem Programmwechsel werden diese Statusinformationen 3 Sekunden lang angezeigt.

P 01 Programmnummer

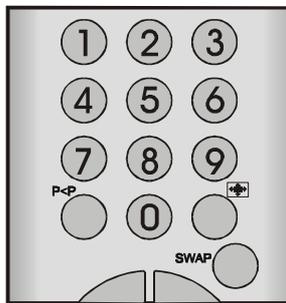
PR_01 Programmname (5 Zeichen)

Diese Anzeigen werden eingeblendet, wenn Sie mit den Zifferntasten ein neues Programm aufrufen, oder wenn Sie eine der Tasten „P<P“ , „-P/CH“ , „P/CH+“ oder „TV“ drücken.



Voriges Programm

- Drücken Sie die Taste „P<P“ (Voriges Programm), um auf das zuletzt gewählte Programm zurückzuschalten. Mit dieser Taste können Sie zwischen den beiden zuletzt gesehenen Programmen umschalten. Beispiel: Wählen Sie Programm 8. Rufen Sie anschließend Programm 2 auf. Wenn Sie nun die Taste „P<P“ drücken, wird auf Programm 8 umgeschaltet. Wenn Sie die Taste nochmals drücken, wird wieder Programm 2 aufgerufen usw.



Standbild

Mit der Taste „OK“ können Sie das Bild „einfrieren“.

Tonanzeige

Als Alternativen werden **Mono**, **Stereo**, **Dual A** und **Dual B** angezeigt. Diese Anzeige wird am Bildschirm unter der Programmnummer eingeblendet. Zur Auswahl der Toneinstellungen **Mono**, **Stereo**, **Dual A** oder **Dual B** verwenden Sie die Taste „I-II“.

Bei **Mono**-Übertragungen bzw. bei „erzwungener“ Mono-Einstellung in Stereo-Übertragungen.

MONO

Bei **Stereo**-Übertragungen.

STEREO

Bei Zweikanalton-Übertragungen. **Dual A** ist standardmäßig eingestellt, kann aber auch nach der Einstellung **Dual B** mit der Fernbedienung eingestellt werden.

DUAL A

Wenn **Dual B** mit der Fernbedienung ausgewählt wird.

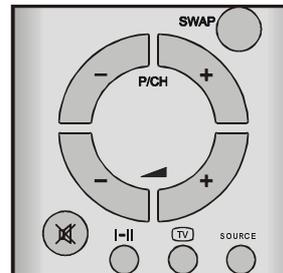
DUAL B

Stummschalten-Anzeige

Wenn die Funktion aktiviert ist, befindet sich diese Anzeige oben links am Bildschirm.



Um die Lautsprecher wieder einzuschalten, gibt es zwei Möglichkeiten: Betätigen Sie die Taste „“, um die Lautstärke wieder auf den vorherigen Wert zu setzen, oder verwenden Sie die Lautstärkeregelungstasten, um die Lautstärke ausgehend vom vorherigen Wert zu erhöhen oder zu verringern.



AV-Betriebsarten

Wenn Sie die „SOURCE“-Taste drücken (oder das Menü **Signalquelle**) können Sie Ihr Fernsehgerät in den AV-Modus umschalten (die Funktion ist nicht im Teletext-Modus verfügbar). Die folgenden AV-Modi werden durch Drücken dieser Taste nacheinander aufgerufen: **Tuner 1**, **Scart 1**, **Scart 1 RGB**, **Scart 2**, **Scart 2 RGB**, **FAV** und **SVideo**.

Wenn Sie Ihren Videorecorder als Signalquelle verwenden, muss die Option **VCR** im **Optionsmenü** auf **Ein** gestellt sein.

Um den AV-Modus abzubrechen, drücken Sie die Taste „TV“, eine Zifferntaste oder „-P/CH“ / „P/CH+“.

Teletext

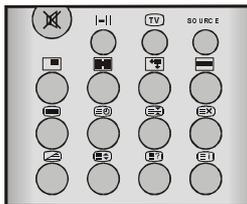
Teletext ist ein Informationssystem, bei dem Texte auf Ihrem TV-Bildschirm angezeigt werden. Mit dem Teletext-Informationssystem können Sie sich Informationsseiten über die Themen anzeigen lassen, die Sie im Inhaltsverzeichnis (Index) finden.

Im Textmodus steht die Bildschirmanzeige nicht zur Verfügung.

Kontrast-, Helligkeit- und Farbreglung sind im Textmodus nicht verfügbar; Lautstärkeregelung ist möglich.

Teletext aktivieren

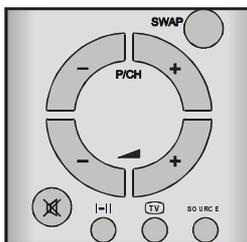
- Um Teletext zu aktivieren, wählen Sie einen TV-Sender aus, der Teletext überträgt.
- Betätigen Sie die Taste „“. Normalerweise erscheint nun das Inhaltsverzeichnis (Index) am Bildschirm.



Teletextseite aufrufen

- Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer der gewünschten Teletextseite ein.

Die gewählte Seitennummer wird oben links am Bildschirm angezeigt. Der Teletext-Seitenzähler sucht nun so lange, bis die ausgewählte Seite erreicht ist. Die gewünschten Informationen werden am Bildschirm angezeigt.



- Mit der Taste „**P/CH +**“ blättern Sie den Teletext jeweils eine Seite weiter.

- Mit der Taste „**- P/CH**“ blättern Sie den Teletext jeweils eine Seite zurück.

Indexseite aufrufen

- Um die Seitennummer für den Index aufzurufen (normalerweise Seite 100), drücken Sie die Taste „“.

Teletext zusammen mit TV-Programm anzeigen

- Drücken Sie die Taste „“. Der Text überlagert nun das Programm auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie nun die Taste „“ erneut, um zu der Teletextseite zurückzukehren.

Doppelte Texthöhe einstellen

- Drücken Sie die Taste „“, um die obere Hälfte der Seite in doppelter Schriftgröße anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste „“ erneut, um die untere Hälfte der Seite in doppelter Schriftgröße anzuzeigen.
- Um die gesamte Seite wieder in normaler Schriftgröße anzuzeigen, drücken Sie nochmals die Taste „“.

„Versteckte“ Informationen zeigen

- Auf Quiz- oder Spielseiten rufen Sie mit der Taste „“ die versteckten Antworten/ Lösungen auf.
- Wenn Sie die Taste „“ nochmals drücken, sind die angezeigten Antworten wieder verborgen.

Automatischen Seitenwechsel anhalten

Die ausgewählte Teletextseite enthält möglicherweise mehr Informationen, als der Bildschirm fassen kann. Die übrigen Informationen werden nach einer Verzögerungszeit angezeigt.

- Drücken Sie die Taste „“, um den automatischen Seitenwechsel anzuhalten.
- Drücken Sie die Taste „“ erneut, um die nächste Seite anzuzeigen.

Unterseite aufrufen

Unterseiten sind Abschnitte von längeren Teletextseiten, die nur abschnittsweise am Bildschirm angezeigt werden können.

- Rufen Sie die gewünschte Teletextseite auf.
- Drücken Sie die Taste „“.
- Geben Sie mit den Zifferntasten vier Ziffern ein (z.B. 0001), um die gewünschte Unterseite aufzurufen.
- Wenn die ausgewählte Unterseite nicht nach kurzer Zeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste „“. Das TV-Programm erscheint am Bildschirm.
- Wenn die gewählte Teletextseite aufgefunden ist, wird die Seitennummer links oben am Bildschirm angezeigt.
- Um die gewählte Teletextseite anzuzeigen, drücken Sie die Taste „“.

Teletext beenden

- Drücken Sie die Taste „“ oder „“. Der Bildschirm schaltet in den TV-Modus.

Uhrzeit anzeigen

- Wenn Sie ein TV-Programm mit Teletext-Übertragung ansehen, drücken Sie die Taste „“. Die aktuelle Uhrzeit wird mit dem Teletextsignal übertragen und auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie nun die Taste „“ erneut, um die Uhrzeit wieder auszublenden.
- Wenn Sie ein Programm ohne Teletext-Übertragung ansehen, werden keine Zeitdaten angezeigt.

Fasttext

Ihr Fernsehgerät unterstützt das Teletextsystem mit 10 gespeicherten Seiten. Wenn Sie eine der zehn gespeicherten Seiten eingeben, wird diese Seite ohne weitere Suche sofort angezeigt. Wenn sich angeforderte Seite nicht im Speicher befindet, sucht das System nach der angeforderten Seitennummer und speichert die 10 Seiten einschließlich der angeforderten Seite in den Speicher, nachdem es sie gefunden hat.

- Mit der Taste „**P/CH+**“ blättern Sie den Teletext jeweils eine Seite weiter.
- Mit der Taste „**-P/CH**“ blättern Sie den Teletext jeweils eine Seite zurück.

Für Fasttext

Die Themenüberschrift für die Informationen ist möglicherweise farbig dargestellt.

- Betätigen Sie die entsprechende **rote**, **grüne**, **gelbe** oder **blaue** Farbtaste, um die gewünschte Seite schnell aufzurufen.

Für TOP text

Der TOP textmodus wird automatisch aktiviert, wenn entsprechende Signale empfangen werden.

- Bei vorhandener TOP text-Übertragung erscheinen farbige Schaltflächen in der Statuszeile.
- Wenn keine TOP text-Übertragung stattfindet, ist die Statuszeile ausgeblendet.

Die Themenüberschrift für die Informationen befindet sich möglicherweise in einem farbigen Kasten.

Im TOP-Modus werden die Seiten mit der Taste „**-P/CH**“ oder „**P/CH+**“ vor- bzw. zurückgeblättert. Wenn keine TOP text-Übertragung bei der Anwendung dieser Befehle verfügbar ist, wird der normale Suchlauf wirksam. Beispielsweise erscheint dabei Seite 100 um einen Zähler höher als Seite 199.

Externe Geräte anschließen

Sie können eine breite Palette von Audio- und Videogeräten an Ihr Fernsehgerät anschließen.

In den nachstehenden Anschlussdiagrammen ist dargestellt, wo die verschiedenen externen Geräte (optional) an Ihr Fernsehgerät angeschlossen werden. Die Anschlüsse befinden sich an der Rückseite des Fernsehgeräts.

Euro-Scart-Anschluss

Ihr Plasma-Fernsehgerät ist mit zwei Scart-Anschlüssen ausgestattet. Externe Geräte (z. B. Videorecorder, Decoder usw.), die über eigene Scart-Anschlüsse verfügen, schließen Sie am SCART 1- oder SCART 2-Eingang des Fernsehgeräts an.

Wenn an den Scart-Anschlüssen ein externes Gerät angeschlossen ist, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den AV-Modus. Wenn die Signalquelle ein RGB-Signal sendet, wählen Sie in dem Signalquellenmenü die RGB-Option aus, damit das Bild angezeigt wird. Wenn das entsprechende Gerät an SCART 1 angeschlossen ist, wählen Sie **Scart 1 RGB**. Wenn das entsprechende Gerät an SCART 2 angeschlossen ist, wählen Sie **Scart 2 RGB**.

Antennenanschluss

Wenn Sie externe Geräte an Ihr Fernsehgerät anschließen möchten (z. B. Video, Decoder usw.), die nicht über Scart-Anschlüsse verfügen, schließen Sie diese am Antennenanschluss des Fernsehgeräts an.

Wenn der Videorecorder am Antennenanschluss angeschlossen ist, sollten Sie Programm 0 für das Videosignal verwenden.

Decoder

Kabelfernsehen bietet Ihnen eine große Auswahl an Programmen. Einige Programme sind freigegeben, andere wiederum sind gebührenpflichtig. D.h. Sie schließen mit der Fernsehgesellschaft, deren Programme Sie empfangen möchten, einen Vertrag ab. Diese Gesellschaft liefert Ihnen einen passenden Decoder, der die Programme entschlüsselt.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler. Lesen Sie dazu auch in dem Decoder-Handbuch nach.

Decoder mit Antennenanschluss an das Fernsehgerät anschließen

- Schließen Sie das Antennenkabel an.

Decoder ohne Antennenanschluss an das Fernsehgerät anschließen

- Schließen Sie den Decoder mit einem Scartkabel an den **SCART 1**-Eingang des Fernsehgeräts an.

TV und Videorecorder

- Schließen Sie die Antennenkabel an.

Sie erhalten eine bessere Bildqualität, wenn Sie die Geräte mit einem Scart-Kabel über die **SCART**-Anschlüsse verbinden.

NTSC-Wiedergabe

Um diese Option zu nutzen, schließen Sie den NTSC-Videorecorder

- Schließen Sie den NTSC-Videorecorder an den Scart-Anschluss auf der Rückseite des Fernsehgeräts an.
- Schließen Sie den NTSC-Videorecorder an den Cinch-Anschluss auf der rechten Seite des Fernsehgeräts an.

Drücken Sie anschließend die Taste „**SOURCE**“, um die richtige Signalquelle auszuwählen.

Kopiereinrichtung

Auswahl des Signals für **Videoaufnahmen**.

- Wählen Sie das **Optionsmenü**.
- Wählen Sie mit den Tasten „▲“ / „▼“ den **SCART 2-Ausgang** aus.
- Wählen Sie **Tuner**, um das Bild vom Verstärker zu kopieren.
- Wählen Sie **FAV oder SCART 1**, um das Bild von FAV oder SCART 1 zu kopieren.

Testsignal des Videorecorders suchen und speichern

- Ziehen Sie den Antennenstecker von dem Antennenanschluss „**ANT**“ ihres Videorecorders ab.

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein, und schalten Sie den Videorecorder auf Testsignal. (Lesen Sie dazu auch in dem Videorecorder-Handbuch nach.)
 - Rufen Sie das **TV-Tuner-Menü** im **Einstellungsmenü** auf. Rufen Sie das **Programm-Menü** im **TV-Tuner-Menü** auf, und wählen Sie **Manuelle Suche**.
 - Suchen Sie das Testsignal Ihres Videorecorders auf dieselbe Weise, wie Sie auch die TV-Signale gesucht (und gespeichert) haben. Siehe **Programm-Menü**. Speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz 0.
- Wenn Sie das Testsignal gespeichert haben, schließen Sie das Antennenkabel wieder an den Antennenanschluss „**ANT**“ des Video-recorders an.

Kamera und Camcorder

Anschluss an den Back-AV-Eingang

Schließen Sie die Kamera bzw. den Camcorder an den BAV-Eingang an der Rückseite des Fernsehgeräts an.

- Schließen Sie Ihre Geräte an die TV-Eingänge **VIDEO** (gelb), **AUDIO R** (rot) und **AUDIO L** (weiß) an. Achten Sie darauf, dass die Farben der Stecker und der Eingangsbuchsen übereinstimmen.

Anschließen am S-VHS-Eingang

Schließen Sie die Kamera bzw. den Camcorder an den S-VHS-Eingang an der Rückseite des Fernsehgeräts an.

- Schließen Sie Ihre Geräte mit dem S-VHS-Kabel am S-VHS-Eingang und an den entsprechenden Audioeingängen BAV des Fernsehgeräts an.

Decoder am Videorecorder anschließen

Einige Videorecorder verfügen über spezielle Scart-Anschlüsse für Decoder.

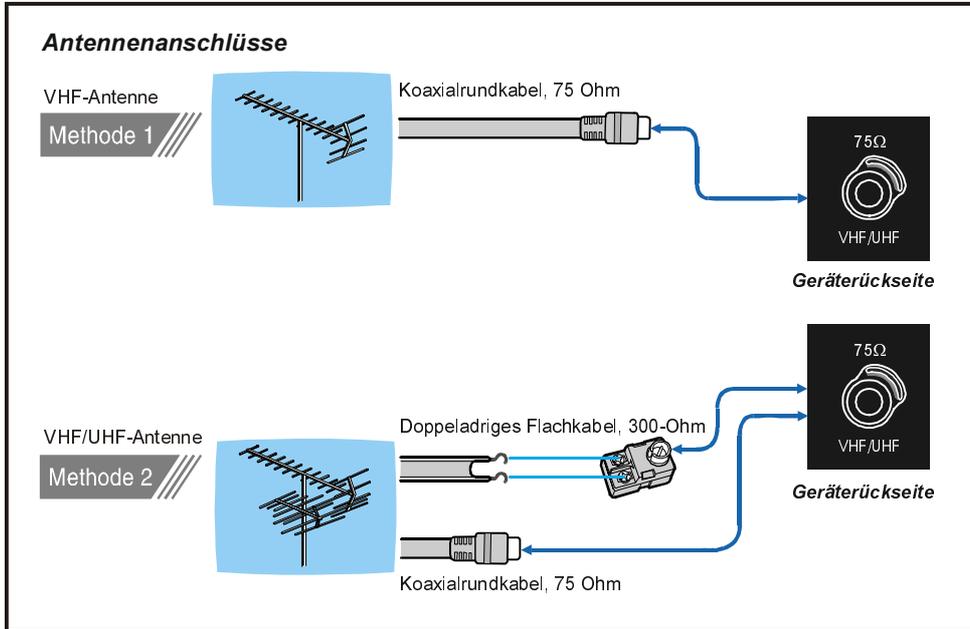
- Schließen Sie ein Scart-Kabel an den Scart-Anschluss Ihres Decoders und an den speziellen Scart-Anschluss Ihres Videorecorders an. Lesen Sie dazu die Angaben in dem Videorecorder-Handbuch.
- Wenn Sie Ihren Videorecorder an das Fernsehgerät anschließen möchten, lesen die Informationen im Abschnitt „TV und Videorecorder“.

Wenn Sie weitere Geräte an Ihr Fernsehgerät anschließen möchten, wenden Sie sich an Ihren Händler.

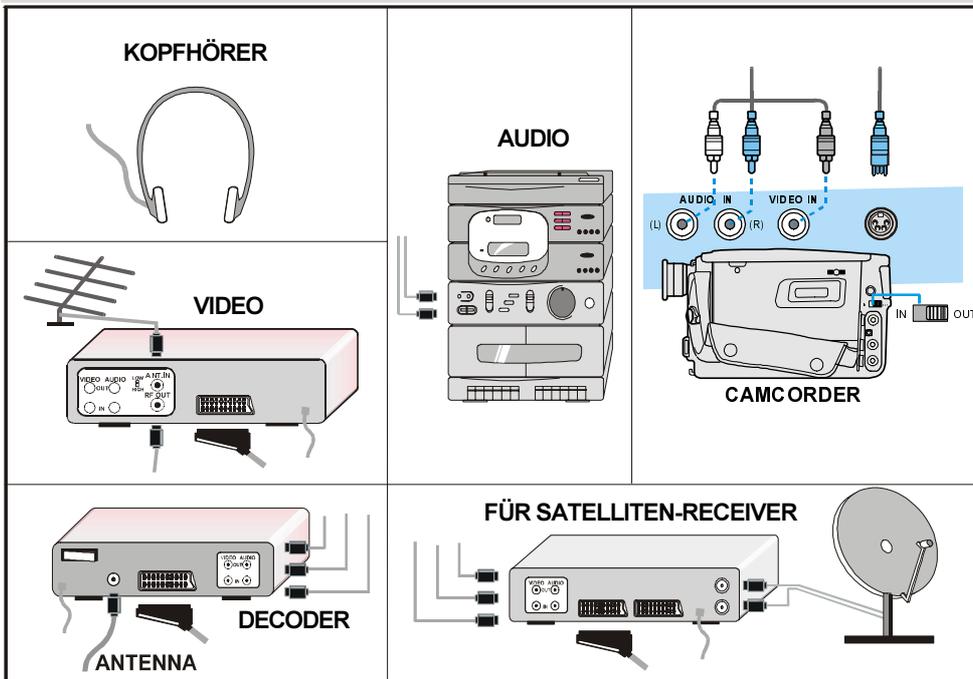
Kopfhörer anschließen

Zum Anschließen des Kopfhörers verwenden Sie den Stereo-Kopfhöreranschluss an der Rückseite des Fernsehgeräts.

Antennenanschlüsse



Externe Geräte anschließen



Tipps

Bildschirmpflege

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem angefeuchteten, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, damit die Bildschirmbeschichtung nicht beschädigt wird.

Schlechtes Bild

Haben Sie das korrekte TV-System eingestellt? Befindet sich Ihr Fernsehgerät oder Ihre Antennenanlage zu nah an Lautsprechern, nicht geerdeten Audio-geräten, Neonlampen usw.?

Berge oder hohe Gebäude in Ihrer Umgebung können doppelte Konturen oder Geisterbilder verursachen. Möglicherweise lässt sich die Bildqualität dadurch verbessern, dass Sie die Ausrichtung der Antenne korrigieren.

Sind Bild oder Teletext nicht zu erkennen? Vergewissern Sie sich, dass die richtige Frequenz eingestellt ist.

Die Bildqualität verschlechtert sich u.U., wenn zwei Peripheriegeräte gleichzeitig an das Fernsehgerät angeschlossen sind. In diesem Fall trennen Sie eines dieser Geräte ab.

Kein Bild

Ist die Antenne korrekt angeschlossen? Sind die Stecker fest in die Antennenanschlüsse eingesteckt? Ist das Antennenkabel beschädigt? Werden für den Antennenanschluss geeignete Stecker verwendet? Falls Sie Zweifel haben, erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler.

„Kein Bild“ bedeutet, dass Ihr Fernsehgerät kein Übertragungssignal empfängt. Haben Sie auf der Fernbedienung die richtigen Tasten gedrückt? Versuchen Sie es erneut.

Ton

Sie hören keinen Ton. Haben Sie möglicherweise den Ton mit der Taste „X“ ausgeschaltet? Sind externe Lautsprecher am Fernsehgerät angeschlossen?

Der Klang kommt nur aus einem der Lautsprecher. Ist die Balance extrem in eine Richtung geregelt? Siehe **Audio-Menü**.

Fernbedienung

Ihr Fernsehgerät spricht nicht mehr auf die Fernbedienung an. Betätigen Sie die Taste „TV“ auf der Fernbedienung erneut. Möglicherweise sind die Batterien der Fernbedienung leer. Alternativ können Sie auch die Tasten unten am Fernsehgerät benutzen.

Haben Sie das falsche Menü aufgerufen? Drücken Sie die Taste „M“, um in das vorherige Menü zurückzukehren.

Probleme bleiben bestehen:

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus und anschließend wieder ein. Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, rufen Sie den Kundendienst an. Reparieren Sie das Gerät auf keinen Fall selbst.

Technische Daten

TV-ÜBERTRAGUNGSNORM

PAL SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

EMPFANGSKANÄLE

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

KABEL-TV (S1-S20/ S21-S41)

PROGRAMMSPEICHERPLÄTZE 100

PROGRAMMANZEIGE

On Screen Display (Bildschirmanzeige)

RF-ANTENNENANSCHLUSS

75 Ohm, asymmetrisch

BETRIEBSSPANNUNG

220-240V Wechselstrom, 50 Hz

AUDIO

German+Nicam Stereo

AUDIO-AUSGANGSLEISTUNG

(W_{RMS}) (%10 THD)

2 x 10 Watt

LEISTUNGS-AUFNAHME (W)

313 W

< 10 W (Bereitschaft)

BILDSCHIRM

16:9-Bildseitenverhältnis, 42-Zoll-Bildschirm

ABMESSUNGEN (mm)

ABMESSUNGEN (mm)			
D	L	H	Gewicht (kg) (without foot and speakers)
96	1045	645	30